



S O L U T I O N S

## mega macs 42 SE Bike



## Guía de instalación rápida

es

QSMM42SEV5200ES0817S1  
460 986-66 / 08.17

---

# Índice

<b>1</b>	<b>Sobre esta guía de instalación rápida.....</b>	<b>4</b>
1.1	Información sobre el uso .....	4
<b>2</b>	<b>Indicaciones de seguridad .....</b>	<b>5</b>
2.1	Indicaciones de seguridad sobre el riesgo de lesiones .....	5
2.2	Indicaciones de seguridad para el mega macs 42 SE Bike .....	6
<b>3</b>	<b>Descripción del producto.....</b>	<b>7</b>
3.1	Contenido de entrega .....	7
3.2	Uso apropiado .....	8
3.3	Uso de la función Bluetooth .....	9
3.4	Volumen de funciones .....	9
3.5	Parte anterior del equipo .....	9
3.6	Conexiones mega macs 42 SE Bike .....	10
3.7	Conexiones DT VCI.....	11
<b>4</b>	<b>Instalación del paquete de actuadores Hella Gutmann Drivers.....</b>	<b>13</b>
4.1	Requisitos del sistema para Hella Gutmann Drivers.....	13
4.2	Instalar el paquete de actuadores Hella Gutmann Drivers.....	13
<b>5</b>	<b>Puesta en funcionamiento .....</b>	<b>14</b>
5.1	Cargar la batería .....	14
5.2	Encender el equipo .....	14
5.3	Introducir datos de la empresa .....	15
5.4	Autorizar licencias .....	15

---

<b>5.5</b>	<b>Apagar el equipo .....</b>	<b>15</b>
<b>6</b>	<b>Configurar el equipo .....</b>	<b>17</b>
6.1	Configurar el adaptador Bluetooth.....	17
<b>7</b>	<b>Trabajar con el equipo .....</b>	<b>18</b>
7.1	Símbolos.....	18
7.2	Diagnosis .....	18

# 1 Sobre esta guía de instalación rápida

La guía de instalación rápida contiene toda la información importante resumida de forma clara para permitir el trabajo sencillo y sin problemas con el equipo de diagnóstico mega macs 42 SE Bike.

## 1.1 Información sobre el uso




---

El manual del usuario con información detallada sobre el uso del mega macs 42 SE Bike está disponible en la página web de Hella Gutmann **[www.hella-gutmann.com/de/workshop-solutions/diagnose](http://www.hella-gutmann.com/de/workshop-solutions/diagnose)**. En la página web se encuentran también, listas para descarga, las versiones actuales de los manuales del usuario y de las guías de instalación rápida, así como los folletos de productos sobre accesorios opcionales y otros equipos de Hella Gutmann que le pueden ser de gran ayuda para su trabajo diario en el taller.




## 2 Indicaciones de seguridad

### 2.1 Indicaciones de seguridad sobre el riesgo de lesiones

---




  	<p>Durante los trabajos en el vehículo existe riesgo de lesión por piezas giratorias o por deslizamiento del vehículo. Por tanto, tenga en cuenta lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Asegurar el vehículo contra posibles deslizamientos por descuido.</li><li>• Poner los vehículos automáticos adicionalmente en posición de aparcamiento.</li><li>• Desactivar el sistema de arranque/parada, para evitar un arranque no controlado del motor.</li><li>• Realizar la conexión del equipo al vehículo únicamente con el motor desconectado.</li><li>• Con el motor en marcha, no tocar las piezas giratorias.</li><li>• No tender los cables cerca de piezas giratorias.</li><li>• Comprobar la presencia de daños en piezas conductoras de alta tensión.</li></ul>
---	--

## 2.2 Indicaciones de seguridad para el mega macs 42 SE Bike

  	<p>Para evitar un manejo erróneo del equipo y las posibles lesiones resultantes del usuario o el deterioro del equipo, se debe tener en cuenta lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Enchufar sólo la fuente de alimentación original al cable de red (tensión de alimentación 12 V).</li><li>• Proteger la pantalla LC/el equipo de radiaciones solares prolongadas.</li><li>• Proteger el equipo y el cable de conexión de piezas calientes.</li><li>• Proteger el equipo y el cable de conexión de piezas giratorias.</li><li>• Comprobar periódicamente si existen daños en el cable de conexión/los accesorios (daños irreparables del dispositivo por cortocircuito).</li><li>• Realizar la conexión del equipo solo de acuerdo con las indicaciones del manual de usuario.</li><li>• Proteger el aparato frente a líquidos como agua, aceite o gasolina. El mega macs 42 SE Bike no es impermeable.</li><li>• Proteger el equipo de golpes fuertes e impedir que se caiga.</li><li>• No abrir el equipo. El equipo sólo debe ser abierto por técnicos autorizados por Hella Gutmann. En caso de daño del precinto protector o de intervenciones no autorizadas en el equipo expira la garantía.</li><li>• En caso de avería del equipo, informar inmediatamente a Hella Gutmann o a un socio comercial autorizado de Hella Gutmann.</li></ul>
---	--

### 3 Descripción del producto

#### 3.1 Contenido de entrega

Canti- dad	Denominación	
1	mega macs 42 SE Bike	
1	DT VCI	
1	Adaptador Bluetooth	
1	Cable USB para la conexión del módulo DT VCI al equipo	
1	Cable USB para la conexión al PC	
1 de cada	Fuente de alimentación y cable mega macs 42 SE Bike	
1	Cable para cargador de mechero del vehículo	
1	Soporte de datos HGS	
1	Guía de instalación rápida	

### 3.1.1 Revisar el contenido de entrega


Tras recibir la mercancía, verificar el contenido de la entrega inmediatamente para poder reclamar los posibles daños existentes.

Para controlar el contenido de la entrega, proceder del siguiente modo:

1. Abrir el paquete recibido y comprobar la integridad en base a la lista de piezas adjunta.

Si hay daños de transporte externos visibles, abrir el paquete entregado en presencia del transportista y comprobar si el equipo presenta daños no visibles. El transportista debe registrar todos los daños de transporte del paquete entregado así como los daños del equipo en un protocolo de daños.

2. Sacar el equipo del embalaje.

	<p><b>PRECAUCIÓN</b></p> <p>Riesgo de cortocircuito por piezas sueltas en el dispositivo</p> <p>Peligro de destrucción del equipo o del módulo electrónico del vehículo</p> <p>No poner el equipo en funcionamiento si se sospecha la presencia de piezas sueltas en el mismo. En tal caso, informar inmediatamente al servicio de reparación de Hella Gutmann o a su socio comercial de Hella Gutmann.</p>
---	---

3. Controlar posibles daños mecánicos del equipo y sacudir ligeramente por si hubiera piezas sueltas en el interior.

## 3.2 Uso apropiado

---

El mega macs 42 SE Bike es un equipo móvil para la identificación y el borrado de códigos de averías de los sistemas electrónicos del vehículo.

A través de una interface de diagnosis, el equipo establece una conexión con la electrónica del vehículo y permite el acceso a las descripciones de los sistemas del vehículo. Muchos de estos datos son transmitidos al equipo en línea directamente desde la base de datos de Hella Gutmann. Por ello es necesario que el equipo disponga de una conexión permanente a Internet.

El equipo no es apropiado para reparar máquinas, dispositivos eléctricos o electrodomésticos. Los equipos de otros fabricantes no son compatibles.



La utilización del equipo de forma distinta a la indicada por Hella Gutmann puede afectar a la protección del mismo.

### 3.3 Uso de la función Bluetooth

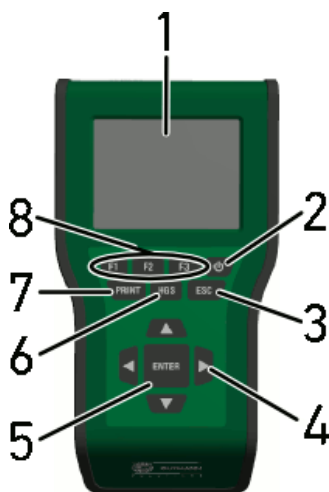
En algunos países, el uso de la función Bluetooth podría estar limitado o prohibido por la aplicación de las disposiciones legales correspondientes.

Antes de utilizar la función Bluetooth, observar las disposiciones legales vigentes del país en cuestión.

### 3.4 Volumen de funciones

El alcance funcional del mega macs 56 depende de las licencias adquiridas y/o del hardware disponible opcionalmente. Por ello, es posible que esta documentación describa funciones que no están disponibles en el equipo en particular. Las funciones que faltan se pueden activar adquiriendo la licencia correspondiente y/o el hardware adicional necesario.

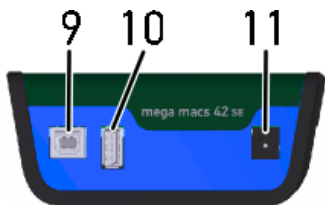
### 3.5 Parte anterior del equipo



	Denominación
1	<b>Pantalla LC</b> (Pantalla de cristal líquido en color)
2	<b>Tecla ON/OFF</b> Esta tecla sirve para encender y apagar el equipo.

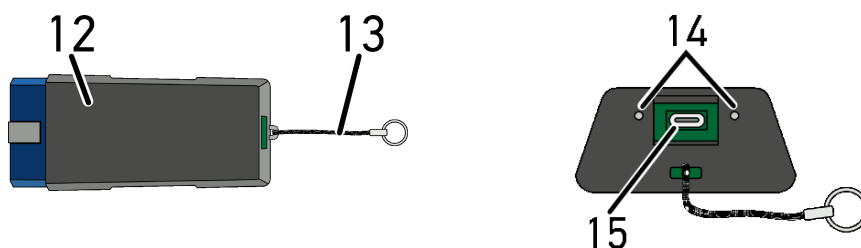
	Denominación
3	<b>ESC</b> Este símbolo permite cancelar o finalizar una función.
4	<b>Teclas de flecha</b> El cursor puede navegar por menús o funciones.
5	<b>ENTER</b> Permite confirmar una función, una entrada o un menú.
6	<b>HGS</b> Aquí se puede obtener información sobre los parámetros de comunicación. Esta información sirve a la compañía Hella Gutmann Solutions GmbH para la detección e identificación de averías en caso de reclamación.  Salir del menú HGS con <b>ESC</b> .
7	<b>PRINT</b> Estas teclas permiten utilizar varias funciones, p.ej.: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guardar captura de pantalla.</li> <li>• Imprimir captura de pantalla.</li> <li>• El menú <b>Imprimir</b></li> </ul> El paquete de actuadores >Hella Gutmann Drivers< debe estar instalado en el PC.
8	<b>Teclas de función</b> Estas teclas permiten activar diversas funciones, p.ej.: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Búsqueda de vehículo por VIN</li> <li>• Criterios de búsqueda para la identificación del vehículo</li> <li>• Ayudas de conexión</li> </ul>

### 3.6 Conexiones mega macs 42 SE Bike



	Denominación
9	<b>Interface de dispositivo USB</b> A través de la interfaz de dispositivo USB, es posible el intercambio de datos entre el equipo y el PC.
10	<b>Interface USB Host</b> Las interfaces USB Host (o simplemente: Interface USB) permiten conectar equipos externos (p. ej. impresora o DT VCI).
11	<b>Toma de alimentación</b> Aquí se puede suministrar el equipo con tensión y cargar la batería.

### 3.7 Conexiones DT VCI



	Denominación
12	DT VCI para toma de diagnosis del vehículo
13	Cinta para fijación, p. ej. de la cinta portallaves
14	<b>Testigos de control verde y azul (LED)</b> Los testigos de control indican el estado operativo del módulo DT VCI.
15	Interface micro USB para conexión del cable USB a la interface USB del PC

### 3.7.1 Significado de las frecuencias de parpadeo

Indicación de estado		Significado
LED azul	LED verde	
LED apagado.	LED apagado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Software inactivo/ defectuoso.</li> <li>• No hay tensión disponible.</li> <li>• DT VCI defectuoso.</li> </ul>
LED parpadea rápidamente (1 vez por segundo).	LED apagado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Actualización fallida.</li> <li>• Actualización no válida.</li> <li>• DT VCI defectuoso.</li> </ul>
LED parpadea lentamente (cada 3 segundos).	LED apagado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Actualización fallida.</li> <li>• Actualización no válida.</li> <li>• DT VCI defectuoso.</li> </ul>
LED parpadea lentamente (cada 3 segundos).	LED permanentemente encendido con interrupciones breves regulares.	DT VCI operativo.

## **4 Instalación del paquete de actuadores Hella Gutmann Drivers**

### **4.1 Requisitos del sistema para Hella Gutmann Drivers**

---

- Windows 7 o versión superior
- Derechos de administrador en Windows

### **4.2 Instalar el paquete de actuadores Hella Gutmann Drivers**

---

Para poder recibir todos los datos provistos por Hella Gutmann para un vehículo concreto, el equipo de diagnóstico debe disponer de una conexión permanente a internet y el paquete Hella Gutmann Drivers debe estar instalado. A fin de que los gastos de conexión sean lo más bajos posibles, Hella Gutmann recomienda una conexión DSL y tarifa plana.

1. Instalar el paquete Hella Gutmann Drivers en el ordenador de la oficina o del taller.

El paquete de controladores Hella Gutmann Drivers se encuentra en el soporte de datos adjunto de HGS.

2. Conectar el equipo a un PC con conexión a Internet.

Cuando el símbolo de conexión de la barra de herramientas superior cambia de negro a verde, se ha configurado y activado correctamente la conexión online.

## 5 Puesta en funcionamiento

Este capítulo describe el modo de activar y desactivar el equipo, así como todos los pasos necesarios para la primera puesta en funcionamiento.

### 5.1 Cargar la batería

---

Antes de encender el equipo, cargar la batería durante al menos 8 - 10 horas con el equipo desactivado.


Para cargar la batería, proceder como sigue:

1. Insertar el conector de alimentación en la toma del equipo.
2. Insertar el cable de red en la toma de corriente.


Se inicia el proceso de carga de la batería.

### 5.2 Encender el equipo

---

	<p><b>INDICACIÓN</b></p> <p>La primera vez que se enciende el equipo y después de una actualización del software, el usuario debe confirmar las Condiciones Generales del Contrato (AGB) de Hella Gutmann Solutions GmbH. De lo contrario, no estarán disponibles algunas funciones del equipo.</p>
---	---

Proceder del siguiente modo para encender el equipo:


1. Encender el equipo con .
- Se visualizan las Condiciones Generales del Contrato (AGB).
2. Leer las AGB íntegramente y confirmar al final del texto.
- Se abre una ventana de información.
3. Confirmar la ventana de información con **ENTER**.
- Se visualiza el menú principal.

Ahora se puede iniciar el trabajo con el equipo.

---

## 5.3 Introducir datos de la empresa

---

	<b>INDICACIÓN</b> El equipo podrá ser utilizado sólo tras la introducción de los datos de la empresa.
---	--


Para introducir los datos de la empresa, proceder del siguiente modo:

1. Seleccionar **>Nombre 1<** y confirmar.
  2. En caso necesario, borrar la entrada con **F1**.
  3. Abrir el teclado virtual con **▲**.
  4. Introducir el nombre de la empresa.
  5. Cerrar el teclado virtual con **ESC**.
  6. Confirmar la entrada con **ENTER**.  
La entrada se guarda automáticamente.
  7. Para realizar otras entradas, repetir los pasos 2-6.
- Ahora se puede iniciar el trabajo con el equipo.

---

## 5.4 Autorizar licencias

---

	<b>INDICACIÓN</b> Antes de la primera puesta en marcha, será necesario conectar el equipo al servidor HGS para poder utilizar todas las funciones de las licencias adquiridas.
---	---

Para conectar el equipo al servidor HGS, proceder del siguiente modo:

1. En el menú principal **Configuración**, seleccionar **> Contratos**.
2. Seleccionar **>Licencia<**.  
Se descargan los datos. Se visualizan las licencias adquiridas.
3. Apagar y encender el equipo.

Ahora se puede trabajar con todas las funciones del equipo.

---

## 5.5 Apagar el equipo

---

Proceder del siguiente modo para apagar el equipo:

1. Apagar el equipo con .

Apagar el equipo

---

2. Tener en cuenta la pregunta de confirmación.
3. Apagar el equipo con **ENTER**. Cancelar el proceso con **ESC**.  
El equipo se ha apagado.



## 6 Configurar el equipo

En el menú principal **>Configuración<** se configuran todas las interfaces y funciones.


### 6.1 Configurar el adaptador Bluetooth

---

Esta función permite configurar el adaptador Bluetooth.

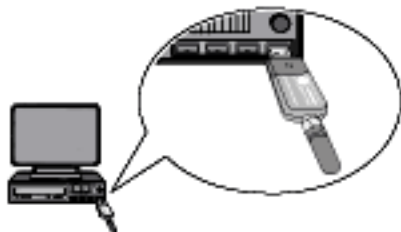
El módulo Bluetooth integrado permite una comunicación por radio con el PC en el que está instalado el paquete de actuadores Hella Gutmann Drivers.

#### 6.1.1 Buscar el adaptador Bluetooth

	<p><b>INDICACIÓN</b></p> <p>Si se suministra el equipo con un adaptador Bluetooth, la conexión entre el equipo y el air macs base viene ya configurada de fábrica.</p>
---	--

Para buscar el adaptador Bluetooth, proceder del siguiente modo:

1. Insertar el adaptador Bluetooth en el puerto USB del ordenador.



2. En el menú principal, seleccionar **Configuración > Bluetooth** y confirmar.
3. Seleccionar y confirmar **>Búsqueda de adaptador Bluetooth<**.  
Se establece la conexión y se buscan los adaptadores Bluetooth disponibles.




Si la conexión entre el equipo y el adaptador Bluetooth se establece correctamente, aparece el siguiente texto: *Adaptador Bluetooth encontrado y definido como terminal remoto.*

4. Cerrar la ventana de información pulsando **ENTER**.  
El Bluetooth encontrado es configurado.

## 7 Trabajar con el equipo

### 7.1 Símbolos

#### 7.1.1 Símbolos en la barra superior de herramientas

Símbolos	Denominación
	<p><b>Estado de carga de la batería</b> Aquí se visualiza el estado de carga de la batería.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Símbolo verde: la batería está completamente cargada.</li> <li>• Símbolo parpadeando en verde y blanco: batería en proceso de carga.</li> <li>• Símbolo parcialmente rojo: la batería tiene que ser cargada.</li> </ul>
	<p><b>Estado de conexión del vehículo</b> Aquí se indica el estado activo/inactivo de la conexión entre el PC y el módulo DT VCI. El símbolo permite verificar si la conexión está activa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Símbolo rojo: conexión al DT VCI inactiva.</li> <li>• Símbolo verde: Conexión al módulo DT VCI activa.</li> </ul>
	<p><b>Estado de conexión Hella Gutmann Drivers</b> Aquí se indica el estado activo/inactivo de la conexión entre el equipo y el PC. El símbolo permite verificar si la conexión está activa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Símbolo negro: ninguna conexión activa.</li> <li>• Símbolo verde: conexión activa.</li> </ul>

## 7.2 Diagnóstico

### 7.2.1 Requisito para la diagnosis de vehículos

Para poder ejecutar la diagnosis de vehículos, se debe tener en cuenta lo siguiente:

- El DT VCI debe estar enchufado al adaptador específico del vehículo.
- El adaptador específico del debe estar estar enchufado en la toma de diagnosis del vehículo.
- La alimentación de tensión (12 V) del DT VCI está garantizada.

### 7.2.2 Preparar la diagnosis del vehículo


La selección del vehículo correcto es requisito previo para la correcta diagnosis del vehículo. Para facilitar la selección, el equipo aporta diversas indicaciones de ayuda, p. ej. el lugar de montaje de la toma de diagnosis.


En el menú principal **>Diagnosis<** se pueden ejecutar las siguientes funciones de la centralita:

- Lectura de códigos de avería
- Lectura de parámetros
- Test de actuadores
- Puesta a cero de servicio
- Configuración básica
- Codificación
- Función de prueba

Para preparar la diagnosis, proceder del siguiente modo:

1. En el menú principal **>Diagnosis<**, seleccionar el vehículo deseado.  
El equipo pasa automáticamente a la selección de diagnosis.

	<p><b>PRECAUCIÓN</b></p> <p>Riesgo de deslizamiento del vehículo</p> <p>Riesgo de lesiones o daños materiales.</p> <p>Antes de arrancar el vehículo, proceder como sigue:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Asegurar el vehículo contra posibles deslizamientos por descuido.</li><li>2. Insertar la posición de ralentí.</li><li>3. Tener en cuenta los avisos e indicaciones.</li></ol>
---	--

	<p><b>IMPORTANTE</b></p> <p>Cortocircuito y picos de tensión al acoplar el DT VCI</p> <p>Peligro de destrucción de la electrónica del vehículo</p> <p>Quitar el contacto antes de conectar el DT VCI al vehículo.</p>
---	---

2. Insertar el módulo de diagnosis DT VCI en la toma de diagnosis del vehículo.


Los dos LED del DT VCI parpadean. El DT VCI está operativo.


Ahora se puede seleccionar el tipo de diagnosis.


### 7.2.3 Efectuar la diagnosis

Para efectuar una diagnosis, proceder del siguiente modo:

1. En el menú principal **>Diagnosis<**, seleccionar el vehículo deseado.  
El equipo pasa automáticamente a la selección de diagnosis.

	<p><b>PRECAUCIÓN</b></p> <p>Riesgo de deslizamiento del vehículo</p> <p>Riesgo de lesiones o daños materiales.</p> <p>Antes de arrancar el vehículo, proceder como sigue:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Asegurar el vehículo contra posibles deslizamientos por descuido.</li><li>2. Insertar la posición de ralentí.</li><li>3. Tener en cuenta los avisos e indicaciones.</li></ol>
---	--

	<p><b>IMPORTANTE</b></p> <p>Cortocircuito y picos de tensión al acoplar el DT VCI</p> <p>Peligro de destrucción de la electrónica del vehículo</p> <p>Quitar el contacto antes de conectar el DT VCI al vehículo.</p>
---	---

2. Insertar el módulo de diagnosis DT VCI en la toma de diagnosis del vehículo.  
Los dos LED del DT VCI parpadean. El DT VCI está operativo.
3. Seleccionar el tipo de diagnosis deseado.
4. Dado el caso, tener en cuenta los avisos e indicaciones.  
El proceso de diagnosis entre el equipo y el DT VCI tiene lugar por Bluetooth. Cuando el símbolo  cambia su color de negro a verde, se ha establecido la conexión al DT VCI.
5. Reparar el vehículo. A continuación, borrar los códigos de avería memorizados en el sistema.





**HELLA GUTMANN SOLUTIONS GMBH**

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

ALEMANIA

Phone: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

info@hella-gutmann.com

www.hella-gutmann.com

© 2017 HELLA GUTMANN SOLUTIONS GMBH

1 STUECK/PIECE(S)



9XQ 460 986-661

Made in Germany